



**Etablissement Goldener Hirsch,**  
 Leipzigerstr. 63, Tel.: Hugo Traudorf.  
**Bierquelle,**  
**Speisehaus ersten Ranges.**  
 Heute Sonnabend und Sonntag:  
 Schinken in Brotteig, Portion 50 Pfg.  
**Großer Mittagstisch,** Suppe, 2 Gänge, Kompot, Salat.  
 im Annoncment 75 Pfg.  
 Spezialität: Magdeburger Würstchen mit Rohl oder Salat.  
 Saaz 20 Pfg.

**Pfälzer Schloßgraben.**  
 Der Eintritt der Winterferien empfiehlt ich dem geehrten Publikum und  
 wackeren Vereinen meine Lokalitäten zur Benutzung und halte besonders den  
 renovierten Saal zur Abhaltung von Festlichkeiten  
 der Art angelegentlich empfohlen.  
 In dem ich für das mit während der Sommerferien entgangene Wohl-  
 wollen bestens dankt, bitte ich, mir bei dieser auch im Winter mitgetheilten zu  
 wollen.  
 Mit der Hochachtung  
**Carl Pagonhardt.**  
 Sonntag Vormittag: **Speckhunden.**  
 Nachmittags: **Gänse, Enten- und Gänzlich-Auslegen.**  
 u. Abends:

**Weissbiersalon.**  
 Empfehle mein neu renoviertes Restaurationslokal für  
 gell. Besuehung. Hochachtung  
**Fritz Horns.**

**„Kaffe-Garten Trotha.“**  
 Mache die geehrten mich belaudenden Herrschaften darauf aufmerksam, daß ich  
 mit dem heutigen Tage meinen  
**großen Saal zum Restaurationsbetrieb**  
 für die Herbst- u. Winter-Saison wieder eingerichtet habe  
 und habe hierzu zum jetzigen Besch. ergeben etc.  
 für nur gute Speisen und Getränke, sowie jederzeit frischen  
 Kaffeeuchen werde bestens Sorge tragen.  
 Hochachtung  
**Herm. Eokstein.**

**Gasthof „Grüne Tanne“, Zöberitz.**  
 Beliebter Anflugsort der Solender.  
 Bringt meine Lokalitäten in empfehlende Erinnerung.  
 Jeden Sonntag ist für  
**musikalische Unterhaltung**  
 bestens gesorgt. Hochachtungsvoll  
**Otto Fischer, Wstha.**

**Was ist Stadtgespräch?**  
 Die wunderbare Wurst des  
**Damen-Orchesters** im  
**„Bratwurstglöckle“.**  
 In deren täglich von Nachmittags 6 Uhr an.  
 — Entree frei. —

**Restaurant Germaniagarten.** Inhaber  
 Fr. Denkwitz.  
**Morgen Sonntag: Pfannkuchenschmaus,**  
**Abends: Unterhaltung.**  
 Hochachtungsvoll empfehle prima Wiener Würste mit Sauerkraut od. Kartoffelsalat,  
 4 Paar 30 Pfg.  
 Es labet ergebnis ein **D. O.**

**Saalschlossbrauerei.**  
 Sonntag den 24. September, Nachmittags 3 1/2 Uhr  
**Grosses Concert.**  
 Entrée 30 Pfg. **Otto Stöckel.**

**Osborg's Bellevue.**  
 Sonntag den 24. er., Nachmittags von 4 Uhr an:  
**Grosses Bandonion-Kränzchen,**  
 Abends: Gr. Ball, ausgeführt vom I. Hall. Bandonion-Club.  
 hierzu ladet ergeben ein **Emil Osborg.**

**Rothe's Gasthof, Wörlitz,**  
 bringt seine freundlichen Lokalitäten, Saal mit Theaterbühne, asphalt. Kegelbahn, div.  
 Gesellschaftszimmer in empfehlende Erinnerung. — Wüper hierigen Bier wird jetzt  
**Mündener Bürgerbräu** direkt vom Jah verpackt.

**Landwehr-Verein für Halle u. Umg.**  
 Sonntag den 24. Septbr., Nachm. 4 Uhr  
**General-Versammlung**  
 im „Schultheiss“, Schulgasse.  
 Tages-Ordnung: Aufnahme 6 neuer Kameraden, Vergütung betr. x.  
 Um recht zahlreiches Erscheinen bitte **Der Vorstand.**  
 NB. Vom 1. October er. befindet sich unser Vereinslokal im „Schwarzen  
 Adler“, Steintur, bei Kamerad Rebeck. **E. D.**

**Saalschlösschen Giebichenstein**  
 empfiehlt für Sonntag Bouillon, Speckhunden,  
 Ragout sin, Gänzlich, Gänsebraten, Kalbs-  
 braten, sowie ff. Kaffee, selbstgebackene  
 Pfannkuchen, div. Conditorei.

**Stadt-Theater Leipzig.**  
**Neues Theater.**  
 Sonntag den 24. September 1899.  
**Tannhäuser.**  
 Montag den 25. September 1899.  
**Johannes.**

**Altes Theater.**  
 Sonntag den 24. September 1899.  
**Comesse Guckerl.**  
 Montag den 25. September 1899.  
**Der Opernball.**

**Apollo-Theater.**  
 Direction: Fr. Wöhle.  
**Gabrielle Othon-Trio,**  
 Aufgenommen.  
**Alfonso,** der Meister-Jongleur.  
**Miss Kae,** die große Buffin.  
**Raab-Duo** in den wichtigsten Scenen.  
**Tarsis,** Olenkophant.  
**Martin Frank,** Humorist.  
**Crebs,** Kunsttrickler.  
**Mary Werder,** Scherzlieb-  
 Sängerin.  
**Hilmar,** Ventriloquist u. Dressler.  
 Anfang 8 Uhr. Ende gegen 11 Uhr.

Sonntag 4—6 Uhr:  
**Erste Nachmittags-Vorstellung**  
 Jeder Erwachsene hat 1 Platz frei.  
 Sonntag Vorm. 11 1/2—1 1/2 Uhr:  
**Frei-Concert.**

**6 Thürme,**  
 Steinweg 34.  
 Sonntag  
**Familien-Abend.**  
 Es labet hierzu freundlich ein  
**Albert Pappo.**  
 NB. Empfehle mich mein großes Vereins-  
 zimmer und für Regeltags eine be-  
 zugsbare Regeltags.

**Restaur. Rudelsburg,**  
 Gr. Branhausstr. 21.  
 Sonntag den 23. Septbr.:  
**Spick-Aale-Auskegeln.**  
 Hierzu ladet ergeben ein  
**K. Hennig.**

**Restaurant Z. Gutenberg,**  
 Königsplatz 2, 21.  
 empfiehlt seinen Vereinen und Gesell-  
 schaften sein schön gelegenes Vereins-  
 zimmer und großen Saal mit Piano.  
 Dargestellten bürgerlichen Mittags-  
 tisch zu 40 Pfg. für Damen separaten  
 Zimmer.  
 Hochachtungsvoll **Louis Hartung.**

**Luke's Hotel u. Restaurant,**  
 Magdeburgerstrasse,  
 empfiehlt seine neu renovierten Lokalitäten  
 zur gefälligen Benutzung.  
**Als Stamm** von Abends 8 Uhr ab:  
**Hasebraten** mit Weintraut 1 A.  
 1 1/2 B.  
**Eisbein** mit Sauerkraut u. Erdbeeren 60 P.  
**Frischese** von Huhn 75 A.  
**Irish-Steak** 60 A.  
**Culmbacher Exportbier**  
 I. Qualität 4/10 Str. 18 A.  
**Otto Herrmann.**

**Schade's Schützenhaus.**  
 Heute Sonntag von 3 1/2 Uhr:  
**Familien-Kränzchen.**  
 Es labet ein **Der Vorstand.**

**Vergnügungsverein**  
**„Vivat“.**  
 Sonntag d. 24. Sept., Nachm. 4 Uhr:  
**Kränzchen**  
 i. d. Hallen (Glas- u. Schützenhaus).  
 Es labet freundlich ein  
**Der Vorstand.**

**Etablissement Goldener Hirsch,**  
 Leipzigerstr. 63.  
 Jede sabato Vorabend immer noch  
 einige Tage in der Woche zu vergeben.  
**Gesellschafts-Club Kette.**  
 Unter **Kränzchen** findet Sonntag  
 den 24. d. Wts. im Gesellschaftsraum  
**„Föhnenstr.“**, Wörlitzstr. 30, statt,  
 wozu Freunde und Gönner einladen  
 Anfang 1/2 Uhr. **Der Vorstand.**

**Verein „Arosa“.**  
 Unter **Kränzchen**  
 findet Sonntag den 24. d. Wts. im  
**„Deutschen Kaiser“,** Diemitz  
 statt. Es labet ergeben ein  
 Anfang 4 Uhr. **Der Vorstand.**

**Theater-Verein „Ambrosia“.**  
 Heute Sonnabend **Stiftungsfest** im  
 Abends 8 Uhr:  
 Morgen Sonntag im **Gemüthliches Beisammeln**  
 Nachm. 4 Uhr an:  
 im Rosengarten Trotha.  
 Hierzu ladet freundlich ein **Der Vorstand.**

**„Die Hermannschlacht“ von H. v. Slein**  
 wird als Beispiel von 120 Damen u. Herren unter Leitung des Herrn Stübli Sonntag  
 in den Kuffertischen zum Behen der Wallfahrtung aufgeführt.  
**Die Generalproben,**  
 in welchen Schüler der höheren Schulen Willes zu 75, 90 und 80 St. die Schulle  
 der Reife- und Maturitätsschulen zu 50 und 25 St. (nur von den Elternbesitzer) erheben,  
 finden statt am Dienstag den 26. und Mittwoch den 27. September.  
 Anfang Abends 8 Uhr. **Rassendichtung des Abends vorher.**

**Leert Stenotachygraphie!**  
 Am Dienstag den 26. er. beginnt unterzeichneter Verein im Contrab-  
 Hotel, Telemarkstraße, seinen ersten diesjährigen Herbst-Kursus und ladet  
 hierzu in recht zahlreicher Theilnahme ein.  
 Die Stenotachygraphie lehret sich am durch seine leichte Erlern-  
 barkeit und Wichtigkeit, hat sich namentlich in der Praxis bewährt  
 und findet immer mehr Aufnahme in den Vereinen.  
 Der Kursus (8 Unterrichts) wird in 2 Abth., je eine für ältere und  
 jüngere Teilnehmer abgehalten und wird eingeleitet durch einen Vortrag:  
 Warum vertreten wir Stenotachygraphie?  
 Generar incl. Lehrmittel 3 Mk.  
**Stenotachygr. Gesellschaft zu Halle a. S.**

**Canz-Unterricht.**  
 Der 1. Winterkurs meines Canzunterrichts nach Anleitung des  
 Lehrbuchs der Rechtschreibung und Umgangformen beginnt Mitte October in  
 den Kuffertischen.  
 Gütliche Anmeldungen werden jederzeit in meiner Wohnung entgegenommen.  
 Canzlehres,  
**Hermann Wipplinger,** Auguststraße 11. I. Stg.

**Spiel-Fest**  
 Sonntag den 24. September, Nach-  
 mittags 3 Uhr an dem Sandanger  
 der Herrschaften.  
 unter Beteiligung von Fußball-Club,  
 Lehrlings-Vereinen, Schülern der  
 höheren, sowie der Mittel- und Volk-  
 schulen  
 Programme an der Kasse.  
 Bei Erschließungen wird gefordert.  
 Wirt von der Schiller-Kasselle der Fronde-  
 lichen Einigungen.  
**Berein für Volkwohl.**  
 VII. Abth.

**Berein Gut Freund u. E.**  
 Kränzchen  
 Zu dem am 24. d. Wts. stattfindenden  
**Kränzchen**  
 im Weichler-Calon ladet freundlich ein  
**Der Vorstand.**  
 Anfang 4 Uhr.

**Gewerkverein**  
 der Schuhmacher u. Lederarbeiter  
 (H.-D.).  
 Montag d. 25. Sept., Abends 8 1/2 Uhr  
**Monats-Versammlung**  
 im Restaurant „Capri“, Leipzigerstr. 14.  
 Zahlreiches Erscheinen erwünscht.  
**Der Vorstand.**

**Rauchklub Columbia.**  
 Sonntag den 24. d. Wts.  
**Grosser Unterhaltungs-Abend,**  
 verbunden mit komischen Vorträgen,  
 in **Leinwand's Restaurant,** Steinweg 18.  
**Der Vorstand.**

**Broihanschenke**  
 Beson-Annemendorf.  
 Sonntag von Nachmittags 3 Uhr ab  
**Canzkränzchen,**  
 wozu einladen **Der Vergewerein.**

**Restaur. Eiskeller.**  
 Jede sabato  
**Vereinszimmer**  
 noch einige Tage in der Woche zu vergeben.  
**Kegelbahn**  
 ist am Sonnabend noch frei  
**Osborg's Bellevue.**  
 Jeden  
 Montag u. Donnerstag  
**Gr. Schlagspiel.**  
**Bernh. Bergius,** Pumping 10.  
 Näheres über den Tag und die Aus-  
 geführt von R. Hermann, Weichlerstr. 64.

**Zum Wohnungswechsel**  
 empfehle:

**Gardinen-Rester**  
 in 1 bis 4 Fenster passend,  
 bedeutend unter Preis.  
**Emil Höschel**  
 Gr. Ulrichstrasse 32.

**Leidenden**  
 Mittwachen, welche ich zum ausser-  
 gewöhnlich mit, wie ich von einem lang-  
 jährigen, qualvollen Magen- und  
 Verdauungsleiden befreit wurde, jedoch  
 ich mich noch jetzt und ungeachtet meines  
 hohen Alters von 67 Jahren aus geübtem  
 Lebensabend erfreuen darf.  
**F. Koch,** Königsplatz am Hofe  
 in Köthen (Westfalen).

**Unterleibs-**  
 Haut-, Blasen-, Nierenleiden, Zucker-  
 krankheit (speziell vererbte Nere-  
 krankheit ohne Blutreinigung) stellt  
**Meuser, Berlin, Weichlerstr. 21,** per-  
 sönlich mit größtem Erfolge.

**Zum Einmachen.**  
 Meine langjährige **Fruchtstige,**  
 sowie vorzüglich zum Einmachen  
 der Früchte, bringe hiermit in empfehlende  
 Erinnerung. Verkauf in einzelnen Kisten  
 und faßweise.  
**Th. Franz,** Osterstr.,  
 Weichlerstrasse

**Albert Hampe,**  
 St. Ballstr. 6 u. Leipzigerstr. 64.  
 empfiehlt seine Fabrikate in  
 Zuckerwaaren, Chocoladen u.  
 Honigkuchen.  
 Wiedervertreter Vorzugspreise.

**Hauskleider nach Maß,**  
 selbstgearbeitet, in Gama u. Gabelma,  
 Zehrlinger Uden u. Danenstich.  
 Kleiderstoffe billig.  
**Alb. Hammer,** Weichlerstr. 53.  
 Gratis Preisliste über  
 sämtliche Gummiwaaren.  
**J. Kantorowicz,**  
 Berlin O., Rosenhalerstrasse 10.



